

MEMORANDUM of Cooperation
between the Military Medical Academy of Sofia and the Ukrainian
military medical academy

Kyiv/Sofia

31 January 2023.

the **MILITARY MEDICAL ACADEMY OF SOFIA** (hereinafter – Party 1), in the person of **Surgeon General of Bulgarian Armed Forces and chief of the Military Medical Academy Major General Professor Ventsislav MUTAFCHIISKI, MD, PhD, D.Sc., FACS**, who acts on the basis of Order No. OX-1109/06.12.2021 of the Minister of Defense of the Republic of Bulgaria, on the one hand,

and

the **UKRAINIAN MILITARY MEDICAL ACADEMY** (hereinafter – Party 2), in the person of the **Chief of Ukrainian Military Medical Academy, Brigade General Professor Valerii SAVYTSKYI, MD, PhD, D.Sc.**, who acts on the basis of the Statute of the Academy, on the other hand (hereinafter referred to as the Parties),

based on the Agreement between the Government of Ukraine and the Government of the Republic of Bulgaria on cooperation in the fields of education, science and culture dated on 05.10.1992, the Defense Education Enhancement Programme (DEEP), Education Training Exercise and Evaluation Directives (Bi-SC 75-2), the Science for Peace and Security (SPS) Programme, Administrative agreements on the protection of information with limited access between the Government of Ukraine and the North Atlantic Treaty Organization (ratified by Law No. 2068-VIII of 05.24.2017), aimed at ensuring the legal and legitimate interests of the Parties regarding scientific and practical assistance in the development of the system of military medical science and education, international academic mobility, which comes from a general understanding of the need for cooperation between the Parties and the desire to obtain permanent and long-term relations, the effectiveness and quality of this development from their implementation of results in the educational process, this agreement was set out on the following:

1. SUBJECT of this Memorandum

1.1. The subject of this memorandum is cooperation in the field of effective use of the available intellectual and material resources of the Parties to reform, providing tailored practical support to Ukrainian military medical academy as well as the Military Medical Academy of Sofia in developing of the education quality system of medical military educational institutions and their excellence through faculty development, curriculum development and peer-to-peer activities and engagements.

2. DIRECTIONS AND FORMS OF COOPERATION

2.1. Educational and methodical sphere:

- training and advanced training of scientific and pedagogical and scientific workers of the Parties;
- development and implementation of new educational technologies, training courses, programs;
- exchange of educational and methodical materials, bibliographic and reference literature;
- exchange of information in the educational and scientific sphere;
- preparation and publication of joint scientific, educational, methodical and informational and analytical works;
- provision of consultations on issues that belong to the competence of experts and scientists of each of the Parties.

2.2. Research area:

- implementation of joint research projects;
- mutual review of research works, dissertations, methodological developments, training manuals, textbooks, articles, reports and publications of the parties;
- joint holding of scientific, scientific-practical and scientific-methodological conferences, seminars and other scientific events;
- exchange of scientific, informational, reference publications and materials, including electronic ones that do not contain information with limited access (the order of such exchange is determined by the Parties).

2.3. Socio-cultural sphere:

- organization of joint recreational cultural mass events;
- organization of joint trainings and master classes;
- exchange of experience in conducting medical master classes and seminars.

2.4. The Parties may conduct other activities aimed at achieving the purpose of this Memorandum, which do not contradict the current legislation.

3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

3.1. The Parties have the right:

- to act as initiators of the organization and implementation of educational, scientific and socio-cultural projects;
- to receive information about the activities of each of the Parties directly related to the implementation of this memorandum.

3.2. The parties undertake to:

- to create the necessary commissions for the implementation of directions and forms of

cooperation defined in section 2 of this memorandum;

- to inform each other about the organization and holding of joint events (scientific, scientific-methodical and scientific-practical conferences; pedagogical, methodical and methodological seminars);
- to provide each other with advice on organizing and holding joint events;
- to participate in the selection of candidates for participation in joint projects, inform them about the conditions of participation in such events;
- to comply with the terms of this memorandum.

4. TERM AND DURATION OF THE MEMORANDUM

4.1. This Memorandum does not impose financial obligations on the Parties.


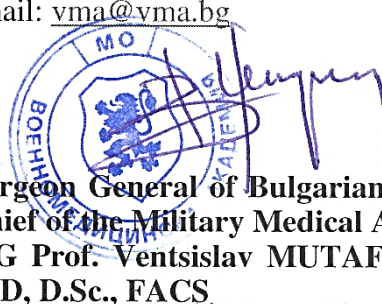
4.2. All financial obligations that may arise during the implementation of the provisions of this memorandum will be formalized in separate agreements, provided that such obligations are in compliance with the applicable national laws and regulations of the Parties and within their budgetary frameworks.

4.3. Amendments to this memorandum will be made by mutual consent of the Parties and formalized by additional agreements in writing, signed by authorized persons.

4.4. This Memorandum enters into force from the date of its signing and will be valid for 5 years. The validity of the Memorandum can be extended for the next 5-year period, if none of the Parties has declared in writing their intention to terminate cooperation within the scope of this Memorandum at least one month before the end of its validity period.

4.5. The Memorandum is drawn up in two copies, in English, one for each of the Parties, which are authentic and have the same legal force.

5. DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

<p>The Ukrainian military medical academy Mailing address: 01015, Kyiv, 45/1 Knyaziv Ostrozkykh Street, building 33</p> <p>phone: +38044 280-00-34; fax: +38044 280-01-43 email: umma@ukrpost.ua</p>  <p>Chief of Ukrainian Military Medical Academy, Brigade General, Prof. Valerii SAVYTSKYI, MD, PhD, D.Sc.</p> <p>" 01 " 02 2023 p.</p>	<p>The Military Medical Academy of Sofia Mailing address 1606, Sofia ul. "Sveti Georgi Sofiyski", 3,</p> <p>phone.: +359 02 92 26 000; fax: +359 02 95 26 536 email: vma@vma.bg</p>  <p>Surgeon General of Bulgarian Armed Forces Chief of the Military Medical Academy MG Prof. Ventsislav MUTAFCHIISKI, MD, PhD, D.Sc., FACS</p> <p>" " HV-25/31.01 2023 p.</p>
--	--